Excel-Tipp: Textwerte mit Zahlen oder Formeln kombinieren

Versionen: Excel 97, 2000 und 2002

In Excel können Sie beliebige Verknüpfungen mit dem Operator «&» erstellen, um beispielsweise einen feststehenden Text mit dem Inhalt einer beliebigen anderen Zelle zusammenzufassen. Der Operator kann mit festen Text- oder Zahlenwerten, mit Zellbezügen und sogar mit Tabellenfunktionen eingesetzt werden.

Angenommen, Zelle B2 enthält den Wert «32». Nun möchten Sie in Zelle D4 eine Spaltenüberschrift eingeben, die sich auf den Inhalt von Zelle B2 bezieht. Um bei dem Beispiel aus Ihrer Frage zu bleiben, geben Sie in D4 folgende Formel ein:

="Arbeitsstunden (à "&B2&" Euro)"

Als Spaltenüberschrift erscheint der gewünschte Text. Und wenn Sie in Zelle B2 einen anderen Wert (beispielsweise «25») eingeben, ändert sich auch die Beschriftung in Zelle D4 - in diesem Fall in "Arbeitsstunden (à 25 Euro)".

Wie Sie an der Formel erkennen, setzen Sie den Operator «&» genau so wie einen herkömmlichen mathematischen Operator (etwa «+» oder «-») ein. Bei Angabe eines Zellbezuges geht im Formelergebnis jedoch die Formatierung der ursprünglichen Zelle verloren. Sie beseitigen das Problem, indem Sie die Tabellenfunktion TEXT zusammen mit dem «&»-Operator einsetzen.

Nehmen Sie als Grundlage wieder das oben genannte Beispiel, wobei Sie Zelle B2 das Euro-Währungsformat zuweisen. In der Tabelle erscheint der Wert dann als «32.00 €». Auf die Verknüpfungsformel in Zelle D4 hat das keinen Einfluss; dort sehen Sie nur den unformatierten Wert «32». Um auch hier zwei Dezimalstellen plus Währungssymbol anzuzeigen, ändern Sie die Formel in D4 in:

="Arbeitsstunden (à "&TEXT(B2;"#.##0,00 €;-#.##0,00 €")&")"

Nun erhalten Sie die gewünschte Spaltenüberschrift «Arbeitsstunden (à 32.00 €)».